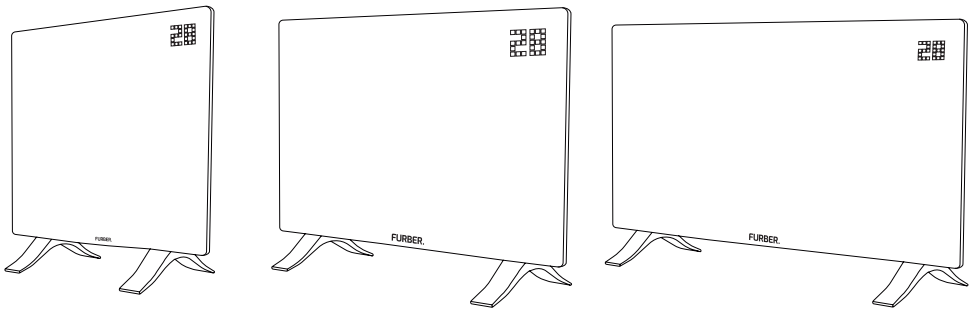
FURBER.

KONVEKTORHEIZUNG
CONVECTEUR
TERMOCONVETTORE

SURYA 10, 15, 20

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso

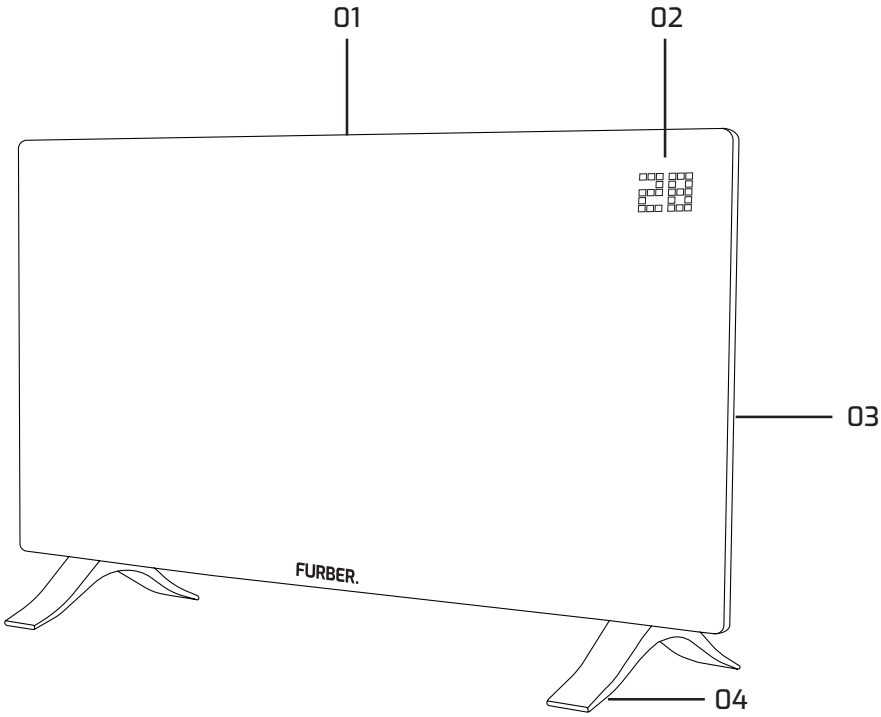


ACHTUNG!
Bitte beachten Sie, dass die vorinstallierte Standarttemperatur der Heizung bei 35 Grad liegt. Nachdem Sie sich mit der Anleitung vertraut gemacht haben, stellen Sie bitte die gewünschte Standarttemperatur ein.

ATTENTION !
Veuillez prendre en compte que la température préréglée du radiateur est de 35°C. Après avoir pris connaissance de ce mode d'emploi, veuillez régler le radiateur sur la température que vous désirez.

ATTENZIONE!
La temperatura predefinita del riscaldatore è di 35 gradi. Dopo aver familiarizzato con le istruzioni, impostare la temperatura standard desiderata

Lieferumfang



1. Luftauslass
2.Steuergerät
3.Schalter
4.Standfuss

Allgemeines

Bedienungsanleitung



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zum Gebrauch.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mässige Verletzung zur Folge haben kann.



Konformitätserklärung
(siehe Kapitel „Konformitätserklärung)

Sicherheit

Das Gerät ist ausschliesslich für den dafür vorgesehenen Zweck konzipiert und soll auch so verwendet werden. Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Dieses Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Zur Verringerung der Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen, Personen- oder Sachschäden:

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden, und bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Verwenden Sie nur die auf dem Typenschild der Heizung angegebene Spannung.
- Behindern Sie nicht den Luftstrom zu den Ein- oder Auslassgittern, da das Gerät sonst überhitzen und zu einer Brandgefahr werden kann.
- Decken Sie keine Gitter ab und blockieren Sie nicht den Ein- oder Auslass des Luftstroms, indem Sie das Gerät gegen eine Oberfläche stellen. Halten Sie Gegenstände mindestens 1 Meter von der Vorder-, Seiten- und Rückseite des Geräts entfernt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer strahlenden Wärmequelle auf.
- Nicht in Bereichen betreiben, in welchen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten genutzt oder gelagert werden.
- Dieses Gerät wird heiß, wenn es in Betrieb ist. Lassen Sie niemals Ihre Haut mit der heißen Oberfläche in Berührung kommen, um Verbrennungen zu vermeiden. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es bewegen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung.

- Führen Sie keine Fremdkörper oder Metallgegenstände in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein. Das kann zu einem elektrischen Schlag, Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit ein und lassen Sie keine Flüssigkeit in das Innere des Geräts eindringen. Das kann zu einem elektrischen Schlag führen.

- Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Schalten Sie die Stromversorgung ab und ziehen Sie sofort den Netzstecker.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker, nachdem das Gerät eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen ist, oder auf irgendeine andere Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung, Wartung oder Reparatur an eine Elektrofachkraft.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

- Die häufigste Ursache für Überhitzung sind Ablagerungen von Staub oder Flusen im Gerät. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden. Stecken Sie dazu das Gerät aus und saugen die Lüftungsöffnungen und -gitter ab.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht am Fenster. Regen kann einen elektrischen Schlag verursachen.

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel für dieses Gerät. Nur mit einem feuchten Tuch mit heißem Seifenwasser reinigen (nicht nass). Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.

- Schließen Sie das Gerät erst nach vollständiger Montage und Einstellung an die Steckdose an.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Halten Sie Kinder sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen vom Gerät und der Anschlussleitung fern.

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Unsachgemässer Umgang kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.

- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz im Außenbereich vorgesehen.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder anderer Flüssigkeiten.

- Immer stehend benutzen.

- Das Gerät ausschalten und abkühlen lassen, bevor Sie es bewegen.

- Nicht mit aufgewickeltem Kabel benutzen, da sonst Wärmestau zu erwarten ist, welcher gefährlich werden kann.

- Die Verwendung eines Verlängerungskabels mit diesem Gerät wird nicht empfohlen.

- Ziehen Sie den Stecker erst aus der Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose - greifen Sie immer dazu immer den Stecker. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

- Dieses Produkt ist NICHT für die Verwendung auf langflorigen Teppichen oder Flokati-Teppichen geeignet.

- Kabel dürfen während dem Betrieb des Gerätes nicht mit beheizten Oberflächen in Kontakt kommen.

- Führen Sie das Kabel nicht unter Teppichen, Läufern oder Ähnlichem entlang. Legen Sie das Kabel außerhalb von Bereichen, in denen Stolpergefahr besteht.

- Verdrehen, knicken oder wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Dadurch kann die Isolierung geschwächt werden und reißen. Vergewissern Sie sich immer, dass das ganze Kabel aus dem Staufach entfernt ist.

- Nicht im Freien oder auf feuchtem Boden verwenden.

- Verstauen Sie das Gerät nicht, solange es noch heiß ist.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch kleine Kinder oder gebrechliche Personen ohne Aufsicht bestimmt.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose platziert werden.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem anderen Programmierer, Timer oder einem anderen Gerät, welches die Heizung automatisch einschaltet. Es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt ist.

- Alle Abdeckungen des Geräts sollen den direkten Zugang zu den Heizelementen verhindern und müssen angebracht sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

- Um eine Überlastung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden.

- Sie dürfen das Produkt oder das flexible Kabel keinem Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aussetzen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

- Ein Schutzgitter bietet keinen vollständigen Schutz für kleine Kinder und gebrechliche Personen.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer Elektrofachkraft ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Gerät.

- Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der thermischen Abschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt werden oder an einen Stromkreis angeschlossen sein, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung wird vom Hersteller nicht empfohlen und kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für die gewerbliche oder industrielle Nutzung bestimmt.

Erstinbetriebnahme

Gerät und Lieferumfang prüfen



Beschädigungsgefahr

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch, auch falls Sie denken, dass Sie mit dem Produkt vertraut sind. Bewahren Sie die Anleitung an einem Ort auf, an dem Sie es wieder lesen können.

Notieren Sie zu Ihrer Information die vollständige Modellnummer (auf dem Typenschild des Produkts) und das Datum, an dem Sie das Produkt erhalten haben, zusammen mit dem Kaufbeleg. Fügen Sie auch die Garantie- und Serviceinformationen bei. Für den Fall aufbewahren, dass eine Garantieleistung erforderlich ist.

HINWEIS: Die Einstufung dieses Produkts (wie auf dem Produktkennzeichnungsschild angegeben) basiert auf spezifischen Belastungstests. Bei normalem Gebrauch oder der Verwendung anderer empfohlener Anbaugeräte kann die Leistungsaufnahme deutlich geringer sein.

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Heizgerät vorsichtig aus dem Karton. Bitte bewahren Sie den Karton für eine spätere Lagerung auf.

2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Abbildung).

3. Kontrollieren Sie, ob das Gerät oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht.

4. Der Netzschalter muss in der Position „OFF“ stehen, bevor Sie das Gerät einstecken.

5. Das Heizgerät muss vollständig und gemäß der Montageanleitung montiert sein.

6. Es wird empfohlen, nicht dieselbe Stromquelle für andere elektrische Geräte mit hoher Leistung zu verwenden, um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden.

Sicherheitsfunktion

Das Gerät ist mit einem Schutzschalter ausgestattet und die Heizung schaltet automatisch ab, wenn sich das Gerät überhitzt. Die Heizung schaltet sich automatisch wieder ein, wenn sie abgekühlt ist.

Vor erstmaligem Gebrauch reinigen

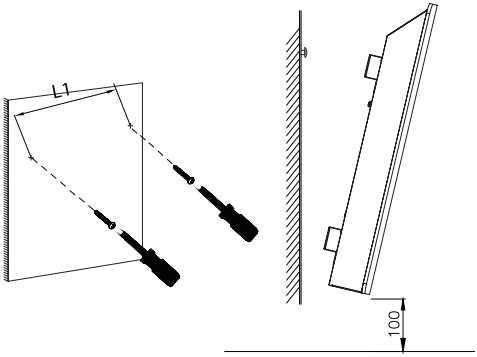
Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien und reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

Montage

1. Befestigen Sie die Heizung ordnungsgemäss an der Wand oder bringen Sie die Heizung in die richtige Position.
2. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
3. Benutzen Sie das Gerät bitte nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken, falls die Gefahr besteht, dass das Gerät Nass werden kann. Verwendung mit Nassen Fingern kann zu Stromschläge führen.
4. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, falls das Netzkabel beschädigt ist.
5. Decken Sie die Heizung NICHT ab, wenn sie in Betrieb ist.
6. Verstauen Sie das Heizgerät an einem trockenen und sicheren Ort, wenn es nicht verwendet wird.

Bedienung des Gerätes

Wandmontage

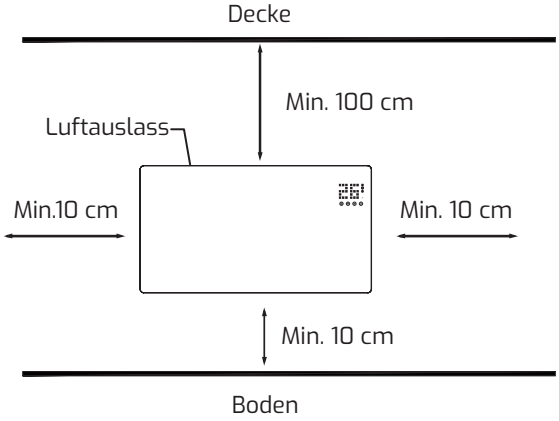


Heizung von der Wand abnehmen



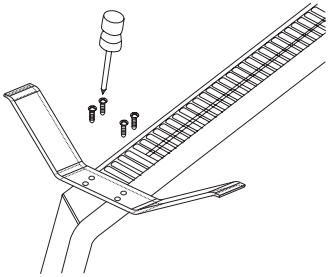
Heben Sie die Heizung 5mm an und schieben sie dann 10mm nach links, um die Heizung abzunehmen.

Mindestabstände

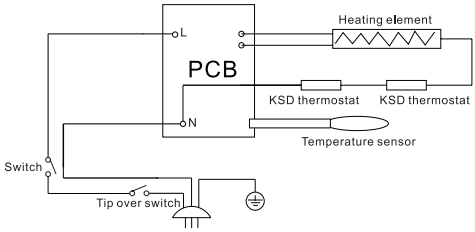


Achtung!
Dieses Heizgerät MUSS mit den erforderlichen Mindestabständen an allen vier Seiten des Geräts montiert werden.

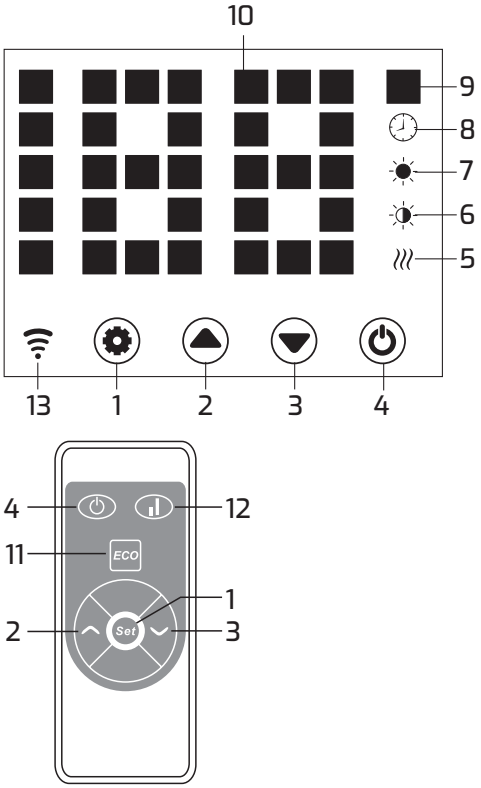
Montage der Standfüsse



Schaltplan



Das Bedienfeld



1. Einstellung
2. Hoch
3. Runter
4. Ein/Aus schalten
5. Anzeige Heizung an/aus
6. Anzeige niedrige Heizstufe
7. Anzeige hohe Heizstufe
8. Anzeige Timer
9. Anzeige Temperatur (°C)
10. LED-Display
11. LED-Anzeige ein-/ausschalten
12. Auswahl Heizstufe niedrig/hoch
13. Anzeige WLAN (leuchted wenn Verbunden, blinkt bei Fehler)

Einschalten

Stecken sie den Stecker ein und dücken Sie den Netzschalter. Das Heizgerät ist nun im Standby-Modus. Drücken Sie Taste 4, damit sich die Heizung einschaltet, das Display zeigt nun die aktuelle Umgebungstemperatur an.

Temperatur einstellen

Drücken Sie die Taste 1. Die Temp. Anzeige blinkt und die Einstellung ist aktiviert. Durch Drücken der Tasten 2 und 3 wählen Sie die gewünschte Temperatur. Die Heizung heizt nun, das Display zeigt aktuelle Temperatur an und Taste 5 leuchtet.

Timer einstellen

Timer - Heizzeit starten
Im ausgeschalteten Zustand zweimal 1 drücken, um den Timer einzustellen (0h bis 24h): Mit 2 und 3 wird die Temperatur eingestellt. Nach der Einstellung wird die Umgebungstemperatur angezeigt. Anzeige 8 leuchtet und erlischt, wenn der Timer abgelaufen ist. Danach beginnt das Heizgerät auf hoher Stufe zu heizen.

Timer - Heizzeit stoppen
Drücken Sie im Heizmodus (hohe oder niedrige Stufe) zweimal 1, um den Timer einzustellen und 2&3, um die Temperatur einzustellen. Nach der Einstellung wird die Umgebungstemperatur angezeigt. Anzeige 8 leuchtet und erlischt, wenn der Timer abgelaufen ist. Danach heizt das Gerät nicht mehr.

Auswahl hohe/niedrige Heizstufe
1. Im Heizmodus schaltet Taste 2 zwischen hoher Heizstufe und nicht heizen um (Anzeige 7 leuchtet bei hoher Heizstufe und erlischt bei Stop);

2. Im Heizmodus schaltet Taste 3 zwischen niedriger Heizstufe und nicht heizen um (Anzeige 6 leuchtet bei niedriger Heizstufe und erlischt bei Stop);

3. Im Heizmodus schaltet Taste 12 zwischen Aus/niedrige/hohe Heizstufe um. (Anzeige 7 leuchtet bei hoher Heizstufe und erlischt bei Stop);

Kindersicherung
Drücken Sie im Heizmodus Taste 2 und 3 für 3s, um die Kindersicherung zu aktivieren. Das System ist gesperrt und es können keine Einstellungen vorgenommen werden. Nach 5s zeigt das Display die Umgebungstemperatur an. Entsperren: Drücken Sie Taste 2 und 3 für 3s.

Display Tasten aktivieren
Die Display-Tasten sind ausgeschaltet, wenn das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie das Feld unter dem Display, um sie zu aktivieren.

ECO-Funktion (Nachtbetrieb)
Im Heizmodus Taste 1 und 3 für 3s drücken (ECO auf Fernbedienung), um die ECO- Funktion zu aktivieren. In diesem Modus zeigt das Display nur bestimmte Anzeigen (5, 6, 7 oder 8. je nachdem, welche Einstellung vor dem ECO-Modus festgelegt wurde).

Anzeige zwischen Grad Fahrenheit und Celsius umschalten

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten 1 und 2 (die beiden Tasten auf der linken Seite) für ca. 10 Sekunden.

Erkennung für offene Fenster

Wenn die Temperatur innerhalb von 2 Minuten um 3°C oder mehr sinkt, wird die Erkennung für offene Fenster aktiviert und das Gerät stoppt die Heizung. Anzeige 9 blinkt. Drücken Sie Taste 4, schalten Sie die Heizung aus und wieder ein, die Erkennung für offene Fenster ist deaktiviert.

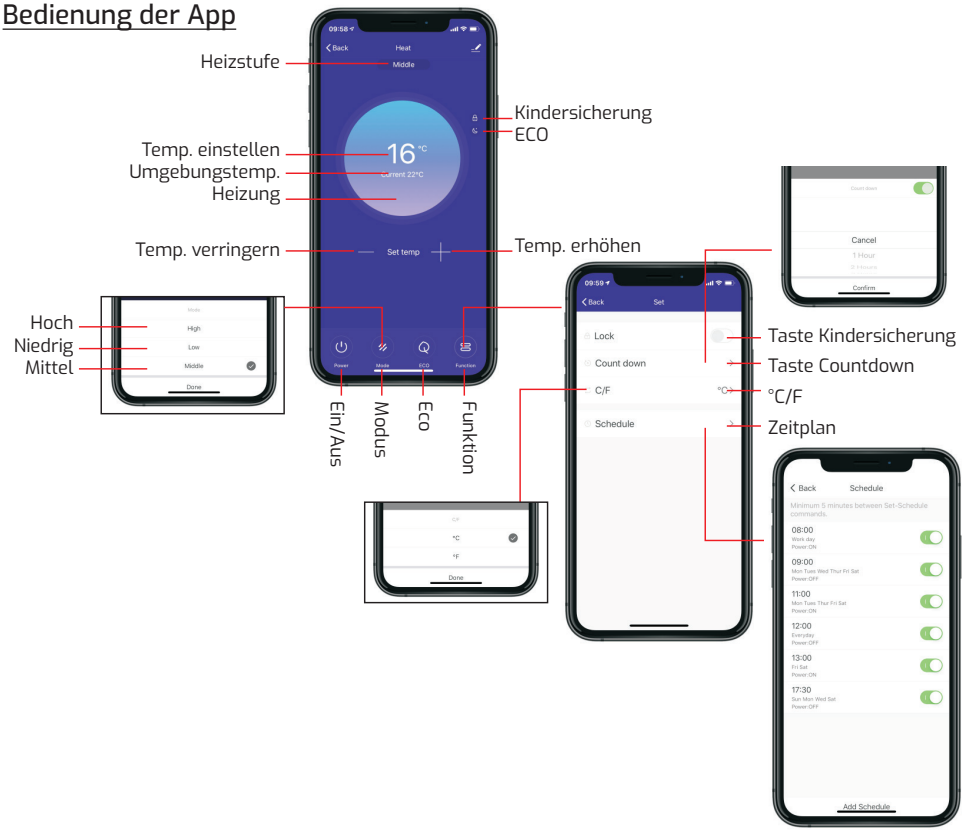
WLAN zurücksetzen

Drücken Sie im Heizmodus Taste 1 für 3s, um das WLAN zurückzusetzen, die Anzeige leuchtet.

Ausschalten

Drücken Sie Taste 4, um die Heizung auszuschalten.

Bedienung der App



Verbinden mit der Smart Life App

1. Smart Life App installieren. Scannen Sie den QR Code, welcher auf der Heizung angebracht ist, um die Smart Life App herunterzuladen oder suchen Sie nach «Smart Life» in Ihrem App Store oder Google Play Store. Öffnen Sie die App und registrieren Sie sich.

2. Verbinden Sie sich mit dem WiFi. Um eine möglichst fehlerfreie Verbindung herzustellen, stellen Sie sicher, dass Ihr WLAN auf 2.4 GHz konfiguriert ist. Falls Sie mit dem Verbinden bereits mit anderen Smart Life Produkten Probleme haben, so kann dies an Ihrem Router liegen (Package SPI oder UPNP blockieren einkommende Datenpakete). Ein Wechsel des Routers kann helfen. Zum Überprüfen generieren Sie mit einem zweiten Mobiltelefon einen Hotspot und verbinden das Gerät mit dem Hotspot. Kann es mit dem Hotspot verbunden werden, aber nicht mit dem Router, so liegt das Problem beim Router.

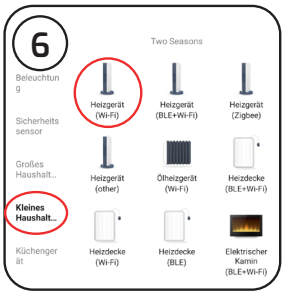
3. Schalten Sie das Gerät ein und öffnen Sie die Smart Life App auf Ihrem Smartphone. Befolgen Sie folgende Schritte:



Neues Gerät hinzufügen: Tippen Sie auf das «Plus» oben rechts und dann im Dropdown-Menü auf «Gerät hinzufügen».



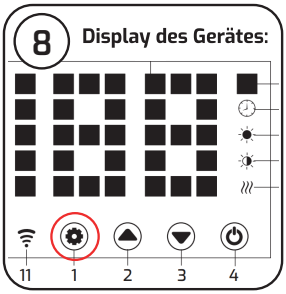
Wichtig: Bestätigen Sie die **Freigabe der Standortinformationen.** Dies ist notwendig, um eine verlässliche WLAN-Verbindung zwischen dem Gerät und dem Router herzustellen.



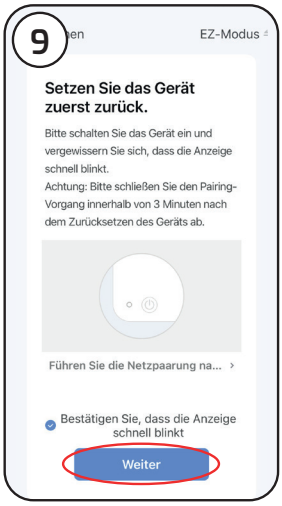
Wählen Sie in der App auf der linken Seite **«Kleines Haushaltsgerät»**, danach **«Heizgerät (Wi-Fi)»**.



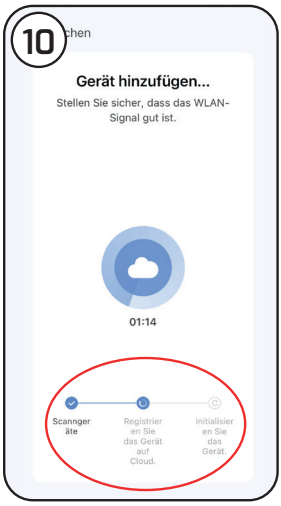
Nun müssen Sie Ihren **Netzwerknamen und Ihr WLAN-Passwort** eingeben.



Heizung in den Pairing-Modus schalten: Drücken Sie mindestens 5 Sekunden auf den Zahnrad-Knopf unterhalb der Anzeige, bis ein kurzer Signalton ertönt und das WLAN-Symbol schnell blinkt.



Nachdem Sie das Passwort eingegeben haben, werden Sie aufgefordert die Heizung in den Pairing-Modus zu schalten, wenn Sie diesen Schritt erledigt haben, **bestätigen Sie die Meldung** auf dem Smartphone.



Der Suchfortschritt wird mit den drei unten im Display gezigten Schritten dargestellt:

1. Scan Geräte
2. Registrieren
3. Initialisieren

Nun sollte Ihr Gerät erfolgreich mit der App verbunden sein. Ist das nicht der Fall befolgen Sie den Schritt 11.



Es kann vorkommen, dass nur die ersten zwei Schritte als abgeschlossen angezeigt werden, der dritte aber nicht, weil der Router einkommende Datenpakete blockiert. Kehren Sie in diesem Fall in die Geräteauflistung im Hauptmenü zurück und **aktualisieren** Sie diese mit einem **ziehen nach unten**.

Falls das Gerät nicht angezeigt wird, überprüfen Sie die Eingabe des WLAN-Passwortes und versuchen den Vorgang erneut. Wichtig: Die Heizung muss erneut in den Pairing-Modus gesetzt werden.

Reinigung und Pflege



Kurzschlussgefahr!
In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen. Das Heizgerät muss regelmäßig gereinigt werden, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

- Trennen Sie das Heizgerät vor der Reinigung vom Strom.
- Das Heizgerät muss vor der Reinigung vollständig abgekühlt sein.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch (nicht nass) an der Außenseite des Heizgeräts, um Staub und Schmutz abzuwischen.
- Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub und Flusen rund um die Gitter zu entfernen.
- Das Heizgerät muss trocken sein, bevor Sie es wieder an den Strom anschliessen.

Reinigung hinter dem Heizgerät

Es ist sehr einfach, hinter dem Gerät zu reinigen. Heben Sie zwei Seiten des Heizgerätes an und ziehen Sie das Heizgerät nach vorne. Dann können Sie dahinter reinigen. Nach der Reinigung muss das Heizgerät wieder in der normalen Position befestigt werden. Wenn Sie das Heizgerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, wird empfohlen, das Heizgerät zu reinigen und dann (idealerweise in der Originalverpackung) an einem kühlen, trockenen Ort zu lagern.



Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, scharfe, kratzende oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, Metallschwämme und der- gleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem fechten Lappen. Geben Sie das Gerät keinesfalls in den Geschirrspüler, sie würden das Gerät dadurch zerstören.

Aufbewahrung

Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben und stellen Sie sicher, dass alle Teile vor dem Aufbewahren vollständig trocken sind. Bewahren Sie das Gerät stets an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf

Informationstabelle für elektrische Wärmegeräte

Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung (für SURYA 10)				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische lokale Raumheizgeräte (Bitte eines auswählen)	
Nominale Heizleistung	Pnom	1.0	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit integriertem Thermostat	(nein)
Minimale Heizleistung (indikativ)	Pmin	0.5	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	(nein)
Maximale Dauerheizleistung	Pmax.c	0.96	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	(nein)
Hilfsstromverbrauch				Gebläseunterstützte Heizleistung	(nein)
bei Nennheizleistung	elmax	0.966	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
bei minimaler Heizleistung	elmin	0.478	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	(nein)
im Standby-Modus	elSB	0.0004	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	(nein)
Mit mechanischem Thermostat - Raumtemperaturregelung					(nein)
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung					(nein)
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr					(nein)
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr					(ja)
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung					(nein)
Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster					(ja)
Remotebedienung/Fernbedienung					(ja)
Mit adaptiver Startsteuerung					(nein)
Mit Betriebszeitbegrenzung					(nein)
Mit schwarzem Glühlampensensor					(ja)

Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung (für SURYA 15)				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische lokale Raumheizgeräte (Bitte eines auswählen)	
Nominale Heizleistung	Pnom	1.5	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit integriertem Thermostat	(nein)
Minimale Heizleistung (indikativ)	Pmin	0.75	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	(nein)
Maximale Dauerheizleistung	Pmax.c	1.48	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	(nein)
Hilfsstromverbrauch				Gebläseunterstützte Heizleistung	(nein)
bei Nennheizleistung	elmax	1.485	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
bei minimaler Heizleistung	elmin	0.720	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	(nein)
im Standby-Modus	elSB	0.0003	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	(nein)
Mit mechanischem Thermostat - Raumtemperaturregelung					(nein)
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung					(nein)
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr					(nein)
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr					(ja)
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung					(nein)
Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster					(ja)
Remotebedienung/Fernbedienung					(ja)
Mit adaptiver Startsteuerung					(nein)
Mit Betriebszeitbegrenzung					(nein)
Mit schwarzem Glühlampensensor					(ja)

Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung (für SURYA 20)				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische lokale Raumheizgeräte (Bitte eines auswählen)	
Nominale Heizleistung	Pnom	2.0	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit integriertem Thermostat	(nein)
Minimale Heizleistung (indikativ)	Pmin	1.0	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	(nein)
Maximale Dauerheizleistung	Pmax.c	1.98	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	(nein)
Hilfsstromverbrauch				Gebläseunterstützte Heizleistung	(nein)
bei Nennheizleistung	elmax	1.985	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
bei minimaler Heizleistung	elmin	0.975	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	(nein)
im Standby-Modus	elSB	0.0004	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	(nein)
Mit mechanischem Thermostat - Raumtemperaturregelung					(nein)
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung					(nein)
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr					(nein)
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr					(ja)
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung					(nein)
Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster					(ja)
Remotebedienung/Fernbedienung					(ja)
Mit adaptiver Startsteuerung					(nein)
Mit Betriebszeitbegrenzung					(nein)
Mit schwarzem Glühlampensensor					(ja)

Technische Daten

SURYA 10
F00233, 1217175 (weiss), F00234, 1217176 (schwarz)
Modell: NDN-10WT
Betriebsspannung: 220V–240V~ | 50Hz
Leistung: 500W/1000 W
Schutzklasse: 1
Grösse: 515 × 105 × 450 mm

SURYA 15
F00235, 1217177 (weiss), F00236, 1217178 (schwarz)
Modell: NDN-15WT
Betriebsspannung: 220V–240V~ | 50Hz
Leistung: 750W/1500 W
Schutzklasse: 1
Grösse: 675 × 105 × 450 mm

SURYA 20
F00237, 1217179 (weiss), F00238, 1217180 (schwarz)
Modell: NDN-20WT
Betriebsspannung: 220V–240V~ | 50Hz
Leistung: 1000W/2000 W
Schutzklasse: 1
Grösse: 835 × 105 × 450 mm

Entsorgung



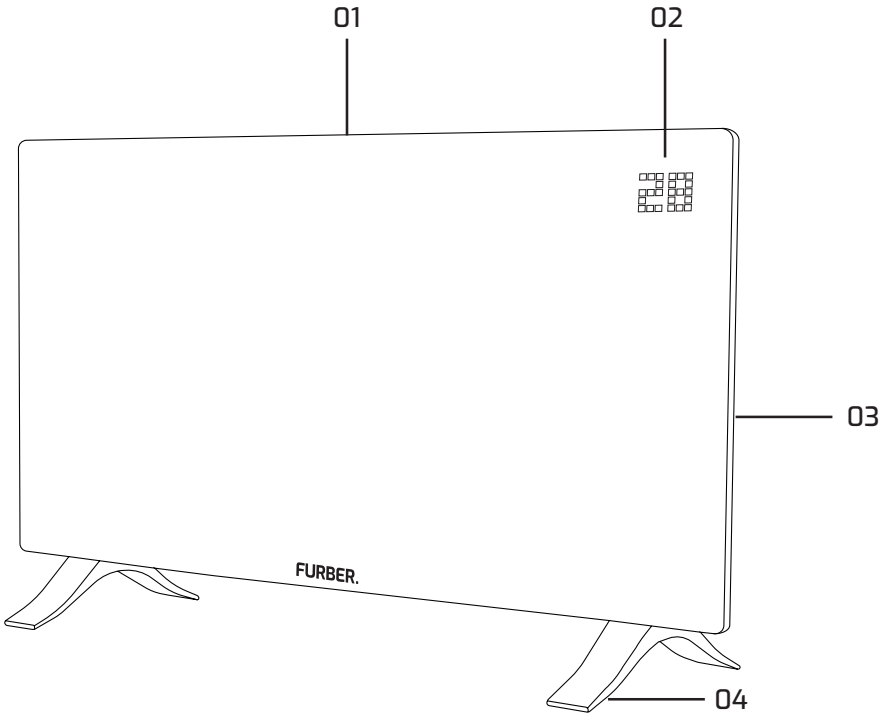
Verpackung entsorgen
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Gerät entsorgen
(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Étendue des fournitures



1. Sortie d'air
2.Unité de contrôle
3.Interrupteur
4.Pied

Généralités

Mode d'emploi



Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil. Il contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, notamment les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages à l'appareil.

Les instructions d'utilisation sont basées sur les normes et les règlements en vigueur dans l'Union européenne. Lorsque vous êtes à l'étranger, respectez également les directives et les lois spécifiques à votre pays.

Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous donnez l'appareil à des tiers, veillez à inclure ce mode d'emploi.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou sur l'emballage. Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ce symbole/mots de signalisation indique un danger à niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Ce symbole/mot de signalisation indique un danger à faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



Déclaration de conformité (voir chapitre „Déclaration de conformité“)

Sécurité

L'appareil est conçu exclusivement pour l'usage pour lequel il est prévu et doit également être utilisé comme tel. L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non commercial.

N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou même corporels. Cet appareil n'est pas un jouet pour enfant.

Le fabricant ou le concessionnaire décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou inappropriée.

Instructions de sécurité



Risque de choc électrique !

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et gardez ce mode d'emploi pour vos utilisations futures.
- Utilisez uniquement à la tension indiquée sur la plaque signalétique du convecteur.
- Ne couvrez en aucun cas et ne limitez pas le mouvement d'air des grilles de sorties et d'entrées d'air. L'appareil pourrait surchauffer et devenir un risque d'incendie.
- Ne couvrez pas les grilles, ne bloquez pas les entrées et sorties d'air en plaçant d'autres objets sur ou contre quelconque surface de l'appareil. Placez tous les objets à minimum 1 mètre devant, à côté ou derrière l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur radiante.
- N'utilisez pas cet appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont stockés.
- Cet appareil chauffe quand il est en utilisation. Pour éviter toute brûlure, ne laissez pas votre peau entrer en contact avec la surface chaude. Éteignez et laissez refroidir l'appareil avant de le déplacer.

- N'utilisez pas cet appareil pour sécher des vêtements.

- Ne laissez pas d'objets ou d'ustensiles en métal entrer dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air. Cela peut engendrer une décharge électrique, un incendie ou des dommages sur l'appareil.

- Ne plongez pas cet appareil dans un liquide et ne laissez pas pénétrer de l'eau dans l'appareil, puisque cela augmente le risque d'électrocution.

- Ne touchez jamais cet appareil, s'il est tombé dans l'eau. Dans ce cas, éteignez et débranchez immédiatement l'appareil.

- N'allumez pas cet appareil, si un câble, un fil ou la fiche d'alimentation sont abîmés ou si l'appareil est défaillant ou qu'il est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre. Dans ce cas, amenez l'appareil à un électricien qualifié pour que celui-ci examine l'appareil et fasse des réglages ou réparations électroniques ou mécaniques.

- Ne touchez pas cet appareil quand vous avez les mains mouillées.

- La cause la plus commune pour laquelle l'appareil surchauffe est un dépôt de poussière dans l'appareil. Pour prévenir ces dépôts, aspirez régulièrement les sorties et entrées d'air ainsi que les grilles avec un aspirateur.

- N'utilisez pas cet appareil à la fenêtre puisque la pluie peut engendrer une électrocution.

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer cet appareil. Nettoyez-le avec un torchon humide (pas mouillé) passé uniquement dans de l'eau chaude savonneuse. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

- Ne branchez pas l'appareil avant que celui-ci soit complètement assemblé et réglé.

- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation extérieure.

- N'utilisez pas cet appareil en proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine ou d'autres liquides.

- Utilisez toujours à l'endroit.

- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le déplacer.
- N'utilisez pas avec le câble enroulé, puisque cela peut devenir un risque quand l'appareil chauffe.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée pour cet appareil.
- Ne débranchez pas cet appareil avant de l'avoir éteint.
- Ne débranchez pas cet appareil en tirant sur le câble, tirez toujours sur la fiche d'alimentation
- Débranchez toujours l'appareil quand il n'est pas en utilisation.
- ATTENTION : Cet appareil NE PEUT PAS être utilisé sur de la moquette épaisse ou des tapis Flokati
- Ne laissez pas le câble toucher la surface chauffante pendant l'utilisation
- Ne mettez pas le câble sous des tapis, de la moquette, etc. Installez le câble de manière à ce qu'il n'y ait pas de risque de trébucher par-dessus.
- N'enroulez pas, ne pliez pas et ne faites pas de nœud autour de l'appareil avec le câble, car cela peut affaiblir l'isolation et ainsi l'endommager. Assurez-vous toujours que tous les câbles ont été enlevés de l'espace de stockage du câble.
- N'utilisez pas à l'extérieur ou sur un sol humide.
- Ne rangez pas l'appareil tant que celui-ci est encore chaud.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes en situation d'handicap sans supervision.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être placé directement en-dessous d'une prise électrique.

- N'utilisez pas cet appareil avec un autre système de programmation, un autre minuteur ou quelconque autre appareil qui pourrait allumer automatiquement le convecteur, puisqu'il y a un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal positionné.

- Toutes les pièces de protection de cet appareil sont conçues pour empêcher un contact direct avec les éléments chauffants et doivent être positionnés correctement quand l'appareil est en marche.

- ATTENTION : Afin d'empêcher la surcharge, ne couvrez pas ce convecteur.

- Pour réduire le risque d'électrocution, ne plongez pas et n'exposez pas cet appareil ou ses câbles à la pluie, l'humidité ou quelconque autre liquide mis-à-part ceux nécessaires pour l'entretien de l'appareil.

- Le pare-étincelles ne protège pas complètement les enfants et les personnes en situation d'handicap.

- Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié afin d'éviter tout risque.

- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides ou mouillées. Évitez de verser des liquides sur l'appareil. ATTENTION : Pour éviter tout risque engendrer par une mise en marche de l'interrupteur thermique par inadvertance, cet appareil ne doit pas être connecté ou branché à un dispositif de commutation externe telle un minuteur ou un circuit régulièrement allumé et éteint par le service public.

- Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas recommandée par le fabricant et peut engendrer des incendies, des électrocutions ou des blessures.

- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique et non pour des commerces ou des industries.

Première mise en service

Vérifier le dispositif et l'étendue des fournitures



Risque de dommages !

Lisez et suivez toutes les instructions de ce mode d'emploi, même si vous pensez bien connaître cet appareil. Gardez ce mode d'emploi pour les utilisations futures.

Veillez à noter le numéro complet de votre modèle (inscrit sur la plaque d'identification de l'appareil) et la date à laquelle vous avez reçu l'appareil et gardez votre facture en l'attachant aux informations de garantie et de service clients. Gardez toutes ces informations pour le cas où vous auriez besoin de faire appel au service de garantie.

REMARQUE : Les caractéristiques de cet appareil (telles qu'indiquées sur la plaque d'identification de l'appareil) sont basées sur des essais de charges spécifiques. L'utilisation normale ou l'utilisation d'autres modes recommandés peuvent engendrer une utilisation moindre d'électricité.

Si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, l'appareil peut être endommagé rapidement. Faites attention en ouvrant le paquet.

1. Retirez délicatement l'appareil de chauffage du carton. Veuillez conserver le carton pour un stockage ultérieur.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir illustration).
3. Vérifiez si l'appareil ou ses différentes pièces présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'appareil.
4. L'interrupteur principal doit être sur la position „OFF“ avant de brancher l'appareil.
5. L'appareil de chauffage doit être entièrement assemblé conformément aux instructions de montage.
6. Il est recommandé de ne pas utiliser la même source d'alimentation pour d'autres appareils électriques de forte puissance afin d'éviter de surcharger le circuit.

Équipement de sécurité

L'appareil est équipé d'un limiteur de hautes températures, le convecteur s'éteindra automatiquement lorsqu'il est en état de surchauffe.
Le convecteur se rallumera automatiquement quand il aura refroidi.

Nettoyage avant la première utilisation

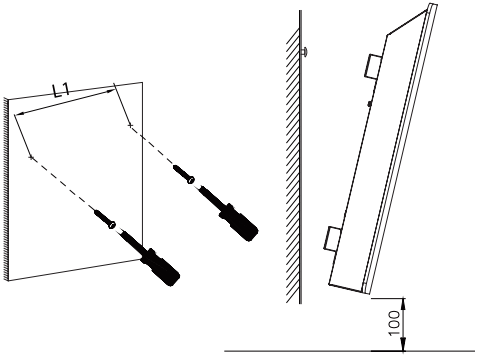
Retirez le matériau d'emballage et tous les films de protection et nettoyez toutes les pièces de l'appareil avant la première utilisation, comme décrit dans le chapitre „Nettoyage et entretien".

Montage

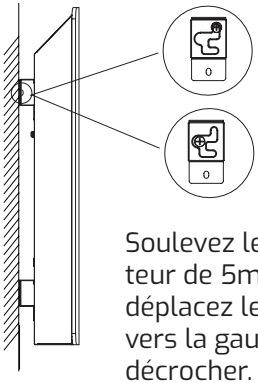
1. Fixez le convecteur correctement sur le mur ou mettez-le dans une position correcte.
2. Le convecteur doit être installé de manière à ce que le panneau de contrôle ne puisse pas être accessible à une personne prenant un bain ou une douche.
3. Le convecteur ne doit pas être installé directement sous une prise. Quand vous utilisez le radiateur en mode « debout » (sur ses pieds), ne l'utilisez pas à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
4. Quand le convecteur est en marche et installé sur un mur, ne touchez pas le panneau si vous êtes à proximité d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
5. Faites appel à un électricien qualifié ou à un technicien de service si le câble est endommagé
6. NE COUVREZ PAS le convecteur lorsque vous l'utilisez.
7. Rangez toujours le radiateur lorsque vous ne l'utilisez pas.
8. Assurez-vous que le convecteur a refroidi avant de le ranger.

Fonctionnement de l'appareil

Pour accrocher le convecteur au mur

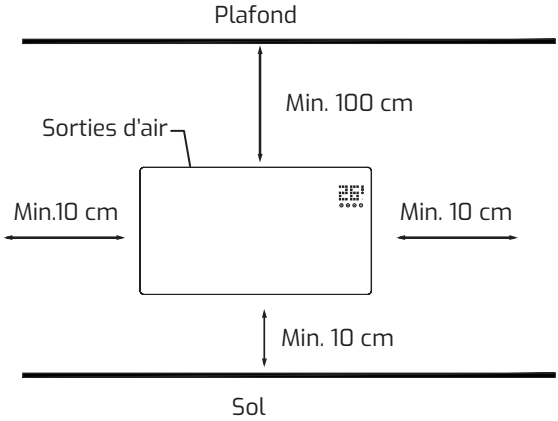


Pour décrocher le convecteur du mur



Soulevez le convecteur de 5mm, puis déplacez le 10 mm vers la gauche pour le décrocher.

Distances minimums



Attention !
Ce convecteur doit être obligatoirement installé en laissant les distances minimums exigées aux quatre côtés du convecteur.

Installation et retrait des pieds

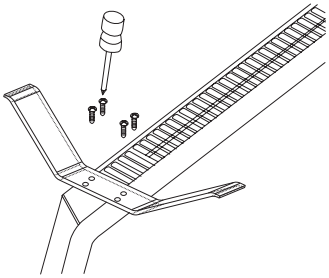
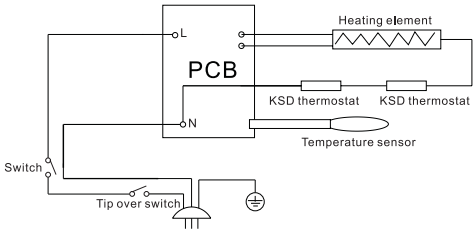
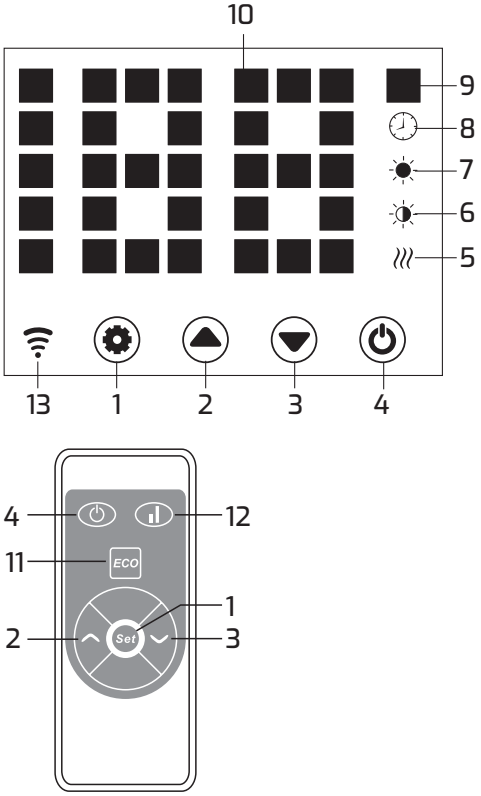


Schéma du circuit



Le panneau de commande



1. Bouton Paramètre
2. Bouton augmenter
3. Bouton diminuer
4. Bouton ON/OFF
5. Voyant d'émission de chaleur
6. Voyant de chauffage faible
7. Voyant de chauffage élevé
8. Voyant minuteur
9. Voyant de température (°C)
10. Affichage nombre LED
11. Bouton ON/OFF écran LED
12. Mode chauffage élevé/faible
13. Voyant Wifi (Si l'appareil est connecté au wifi, celui-ci est allumé, sinon il clignote)

Allumer

Branchez l'appareil et allumez-le grâce à l'interrupteur. Le convecteur est en mode veille avec les boutons 1/2/3/4 allumés. Appuyer sur le bouton 4 pour mettre le convecteur en marche. L'écran affiche la température environnante actuelle.

Régler la température

Appuyez sur le bouton 1, le voyant de température clignote et ses paramètres s'activent. En appuyant sur les boutons 2 et 3, vous pouvez choisir la température désirée et l'enregistrer. Le convecteur chauffe, l'écran affiche la température actuelle et le bouton 5 s'allume.

Paramétrer le minuteur
Quand le convecteur n'est pas en train de chauffer, appuyez une fois sur 1 pour paramétrer un minuteur (0h à 24h), et sur 2 et 3 pour régler la température. Après ces paramétrages, l'appareil indique la température ambiante. Le voyant 8 s'allume et indique la durée du minuteur et s'éteint quand le minuteur s'arrête. Le convecteur commence à chauffer sur mode élevé. Quand le minuteur s'arrête, le convecteur arrête de chauffer

Quand le convecteur est en mode chauffage (faible ou élevé), appuyez sur 1 deux fois pour paramétrer un minuteur et sur 2 et 3 pour régler la température. Après ces paramétrages, l'appareil indique la température ambiante. Le voyant 8 s'allume et indique la durée du minuteur et s'éteint quand le minuteur s'arrête. Quand le minuteur s'arrête, le convecteur arrête de chauffer.

Sélection du mode chauffage élevé / faible
1. Quand l'appareil est en marche, le bouton 2 le fait passer du mode de chauffage « élevé » au mode « OFF » (le voyant 7 s'allume quand il est en mode chauffage « élevé » et s'éteint en mode « OFF »)
2. Quand l'appareil est en marche, le bouton 3 le fait passer du mode de chauffage « faible » au mode « OFF » (le voyant 6 s'allume quand il est en mode de chauffage « faible » et s'éteint en mode « OFF »)
3. Quand l'appareil est en marche le bouton 12 le fait passer entre les modes de de chauffage Off / faible / élevé. Le voyant 7 s'allume pour le mode de chauffage « élevé », le voyant 6 pour le mode « faible » et les voyants s'éteignent quand l'appareil est en « OFF »)

Sécurité enfant
Quand l'appareil chauffe, restez appuyé sur les boutons 2 et 3 simultanément pendant 3 secondes. Ceci activera le mode sécurité enfant, aucun paramétrage ne peut être effectué. Après 5 secondes, l'écran affiche la température ambiante. Désactiver la sécurité enfant : restez appuyé sur 2 et 3 pendant 3 secondes.

Activation des touches de l'écran
Les touches sur l'écran sont désactivées quand l'appareil est en marche, touchez le panneau de commande en dessous de l'écran sur lequel ils se trouvent.

Fonction ECO (mode nuit)
Quand l'appareil chauffe, restez appuyé sur les boutons 1 et 3 simultanément pendant 3 secondes (Appuyez sur ECO sur la télécommande). Le mode ECO se met en marche. Dans ce mode, l'écran allume seulement quelques voyants (5 ou 6 ou 7 ou 8, selon les paramétrages faits avant d'enclencher le mode ECO).

Changer l'affichage entre Fahrenheit et Celsius

Restez appuyé sur les touches 1 et 2 (les deux touches sur la gauche) simultanément pendant 10 secondes.

Détection de fenêtre ouverte

Si la température tombe de 3°C ou plus en 2 minutes, la détection de fenêtre ouverte se déclenche et l'appareil arrête de chauffer et l'indicateur 9 clignote. Veuillez appuyer sur le bouton 4, éteignez le convecteur puis allumez le à nouveau. La détection de fenêtre ouverte est arrêtée.

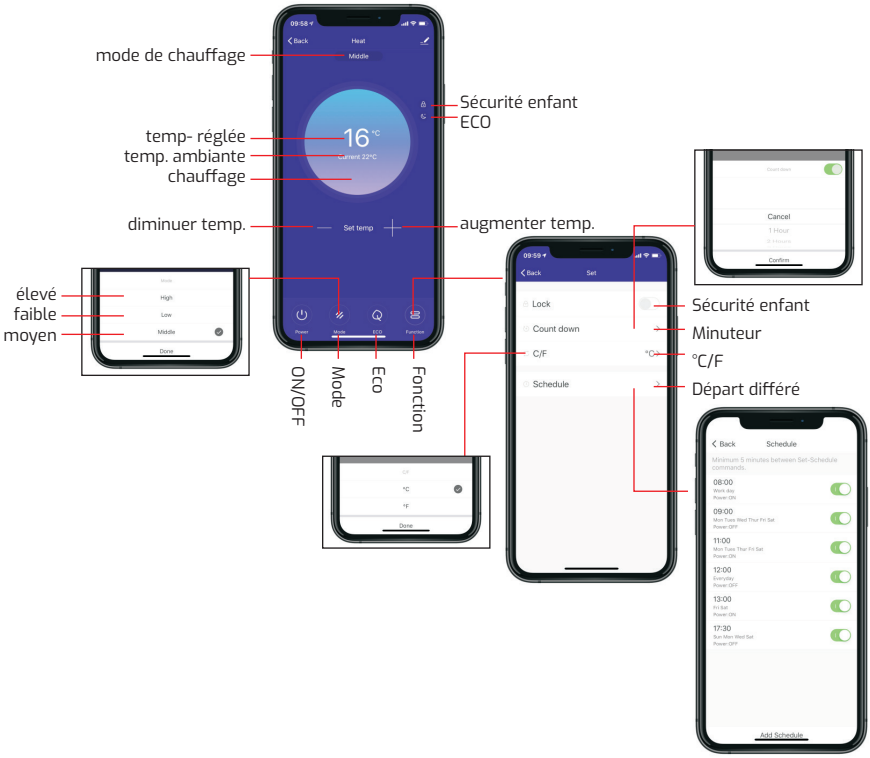
Réinitialisation WIFI

Quand l'appareil est en train de chauffer, appuyez sur le bouton 1 pendant 3 secondes, la WIFI est réinitialisée, son voyant est allumé.

Éteindre

Appuyez sur le bouton 4, le convecteur s'éteint.

Utilisation de l'application



Connexion avec l'application Smart Life

1. Installer l'application Smart Life. Scannez le code QR qui se trouve sur l'appareil de chauffage pour télécharger l'application Smart Life ou recherchez « Smart Life » dans votre App Store ou dans Google Play Store. Ouvrez l'application et inscrivez-vous.

2. Connectez-vous au Wi-Fi. Afin que la connexion s'effectue correctement, assurez-vous que votre réseau sans fil est configuré sur **2,4 GHz**. Si vous avez déjà des problèmes de connexion avec d'autres produits Smart Life, cela peut être dû à votre routeur (les paquets SPI ou UPNP bloquent les données entrantes). Une solution peut être de changer de routeur. Pour vérifier d'où vient le problème, **créez un point d'accès internet sans fil (hotspot) à l'aide d'un deuxième téléphone portable et connectez-y le radiateur.** S'il celui-ci peut se connecter au point d'accès mobile, mais pas au routeur, le problème vient donc du routeur.

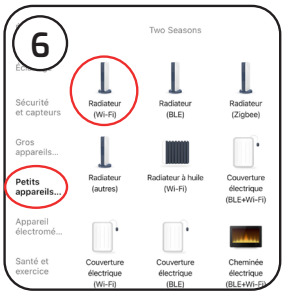
3. Allumez l'appareil de chauffage, ouvrez l'application Smart Life sur votre smartphone, puis suivez les étapes suivantes :



Ajouter un nouvel appareil : dans l'application, appuyez sur le « + » en haut à droite, puis sur « Ajouter un appareil » dans le menu déroulant.



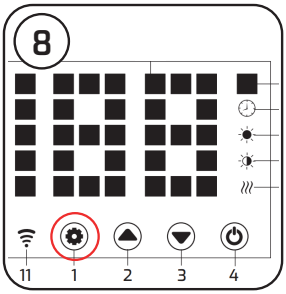
Important : confirmez le **partage des informations de localisation.** Ceci est nécessaire pour établir une connexion sans fil fiable entre l'appareil et le routeur.



Sélectionnez **« Petit électroménager »** sur la gauche, puis **« Appareil de chauffage (Wi-Fi) »**



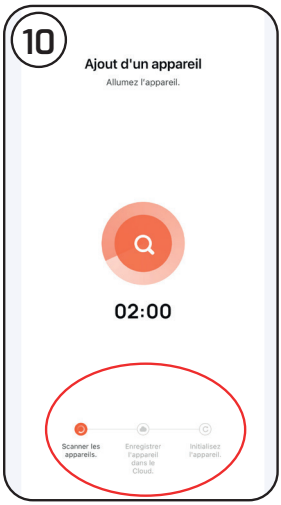
Vous devez maintenant **sélectionner votre réseau** et saisir **votre mot de passe Wi-Fi.**



Mettre l'appareil de chauffage en mode d'appairage : Appuyez pendant au moins 5 secondes sur le bouton en forme de roue dentée situé sous l'écran, jusqu'à ce qu'un bref signal sonore retentisse et que l'icône WLAN clignote rapidement. Confirmez ensuite le message sur votre smartphone.



Lorsque l'icône d'alimentation est verte, l'appareil de chauffage a été ajouté avec succès et est actif.



Les trois étapes d'appairage s'affichent en bas de l'écran :

1. Scanner
2. Enregistrer
3. Initialisez

Votre appareil devrait maintenant être connecté à l'application. Si ce n'est pas le cas, allez à l'étape 11.



. Il peut arriver que seules les deux premières étapes soient indiquées comme étant terminées, mais pas la troisième, car le routeur bloque les données entrantes. Dans ce cas, revenez à la liste des appareils disponibles dans le menu principal et **actualisez-la en la faisant glisser vers le bas.**

Si l'appareil ne s'affiche toujours pas, vérifiez que vous avez correctement saisi votre mot de passe Wi-Fi et essayez à nouveau. Important : l'appareil de chauffage doit être mis à nouveau en mode d'appairage.

Nettoyage et entretien



Danger de court-circuit !
La pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Débranchez le convecteur avant de le nettoyer.

- Vérifiez que le radiateur a eu le temps de refroidir complètement avant de le nettoyer

- Utilisez un torchon humide (et non mouillé) pour essuyer l'extérieur du convecteur pour enlever la poussière et la saleté

- Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière autour des grilles

- Vérifiez que le convecteur est sec avant de le rebrancher.

Nettoyer derrière le convecteur
Il est très simple de nettoyer derrière le convecteur. Prenez les deux côtés du convecteur, soulevez-le un peu et tirez le dans votre direction, vous pouvez ensuite nettoyer derrière le convecteur. Après avoir été nettoyé, le convecteur doit être remis en position normale d'utilisation. Si vous n'utilisez pas le convecteur pendant une longue période, il est recommandé de le nettoyer et de le ranger dans un endroit frais et sec (de préférence dans son emballage d'origine).



Risque de dommages !
Une mauvaise manipulation peut endommager l'appareil.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou contenant des solvants, ni d'objets tranchants, grattants ou métalliques tels que couteaux, éponges métalliques et autres. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon humide. Ne mettez jamais l'appareil dans le lave-vaisselle, car cela le détruirait.

Stockage
Nettoyez l'appareil comme décrit dans le chapitre „Nettoyage et entretien" et assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de le ranger. Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et inaccessible aux enfants.

Tableau d'informations pour appareil de chauffage

Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance de chauffage (pour SURYA 10)				Type d'apport de chaleur, uniquement pour des appareils électriques de chauffage local	
Puissance de chauffage nominale	Pnom	1.0	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec thermostat intégré	(non)
Puissance de chauffage minimale (indicative)	Pmin	0.5	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec recirculation de température extérieure et intérieure	(non)
Puissance de chauffage en utilisation continue maximale	Pmax.c	0.96	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec recirculation de température extérieure et intérieure	(non)
Utilisation en courant auxiliaire				Puissance de chauffage avec ventilation	(non)
Pour puissance de chauffage nominale	elmax	0.966	kW	Type de la puissance de chauffage / de la régulation de température ambiante	
Pour puissance de chauffage minimale	elmin	0.478	kW	Puissance de chauffage unique et sans régulation de la température ambiante.	(non)
En mode veille	elSB	0.0004	kW	Plusieurs niveaux de chauffage disponibles (deux ou plus), sans régulation de température ambiante	(non)
Avec thermostat mécanique – Régulation de la température ambiante					(non)
Avec régulation de température ambiante électronique					(non)
Régulation électronique de la température ambiante, plus interrupteur-minuteur journalier					(non)
Régulation électronique de la température ambiante, plus interrupteur-minuteur hebdomadaire					(oui)
Régulation électronique de la température ambiante avec détection de présence					(non)
Régulation électronique de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte					(oui)
Télécommande/Réglage à distance					(oui)
Avec contrôle de démarrage adaptatif					(non)
Avec limite de durée d'utilisation					(non)
Avec ampoule-capteur noire					(oui)

Tableau d'informations pour appareil de chauffage

Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance de chauffage (pour SURYA 15)				Type d'apport de chaleur, uniquement pour des appareils électriques de chauffage local	
Puissance de chauffage nominale	Pnom	1.5	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec thermostat intégré	(non)
Puissance de chauffage minimale (indicative)	Pmin	0.75	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec recirculation de température extérieure et intérieure	(non)
Puissance de chauffage en utilisation continue maximale	Pmax.c	1.48	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec recirculation de température extérieure et intérieure	(non)
Utilisation en courant auxiliaire				Puissance de chauffage avec ventilation	(non)
Pour puissance de chauffage nominale	elmax	1.485	kW	Type de la puissance de chauffage / de la régulation de température ambiante	
Pour puissance de chauffage minimale	elmin	0.720	kW	Puissance de chauffage unique et sans régulation de la température ambiante.	(non)
En mode veille	elSB	0.0003	kW	Plusieurs niveaux de chauffage disponibles (deux ou plus), sans régulation de température ambiante	(non)
Avec thermostat mécanique – Régulation de la température ambiante					(non)
Avec régulation de température ambiante électronique					(non)
Régulation électronique de la température ambiante, plus interrupteur-minuteur journalier					(non)
Régulation électronique de la température ambiante, plus interrupteur-minuteur hebdomadaire					(oui)
Régulation électronique de la température ambiante avec détection de présence					(non)
Régulation électronique de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte					(oui)
Télécommande/Réglage à distance					(oui)
Avec contrôle de démarrage adaptatif					(non)
Avec limite de durée d'utilisation					(non)
Avec ampoule-capteur noire					(oui)

Tableau d'informations pour appareil de chauffage

Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance de chauffage (pour SURYA 20)				Type d'apport de chaleur, uniquement pour des appareils électriques de chauffage local	
Puissance de chauffage nominale	Pnom	2.0	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec thermostat intégré	(non)
Puissance de chauffage minimale (indicative)	Pmin	1.0	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec recirculation de température extérieure et intérieure	(non)
Puissance de chauffage en utilisation continue maximale	Pmax.c	1.98	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec recirculation de température extérieure et intérieure	(non)
Utilisation en courant auxiliaire				Puissance de chauffage avec ventilation	(non)
Pour puissance de chauffage nominale	elmax	1.985	kW	Type de la puissance de chauffage / de la régulation de température ambiante	
Pour puissance de chauffage minimale	elmin	0.975	kW	Puissance de chauffage unique et sans régulation de la température ambiante.	(non)
En mode veille	elSB	0.0004	kW	Plusieurs niveaux de chauffage disponibles (deux ou plus), sans régulation de température ambiante	(non)
Avec thermostat mécanique – Régulation de la température ambiante					(non)
Avec régulation de température ambiante électronique					(non)
Régulation électronique de la température ambiante, plus interrupteur-minuteur journalier					(non)
Régulation électronique de la température ambiante, plus interrupteur-minuteur hebdomadaire					(oui)
Régulation électronique de la température ambiante avec détection de présence					(non)
Régulation électronique de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte					(oui)
Télécommande/Réglage à distance					(oui)
Avec contrôle de démarrage adaptatif					(non)
Avec limite de durée d'utilisation					(non)
Avec ampoule-capteur noire					(oui)

Spécifications techniques

SURYA 10
F00233, 1217175 (blanc), F00234, 1217176 (noir)
Modèle : NDN-10WT
Tension de fonctionnement : 220V–240V~ | 50Hz
Puissance : 500W/1000 W
Classe de protection : 1
Dimensions : 515 × 105 × 450 mm

SURYA 15
F00235, 1217177 (blanc), F00236, 1217178 (noir)
Modèle : NDN-15WT
Tension de fonctionnement : 220V–240V~ | 50Hz
Puissance : 750W/1500 W
Classe de protection : 1
Dimensions : 675 × 105 × 450 mm

SURYA 20
F00237, 1217179 (blanc), F00238, 1217180 (noir)
Modèle : NDN-20WT
Tension de fonctionnement : 220V–240V~ | 50Hz
Puissance : 1000W/2000 W
Classe de protection : 1
Dimensions : 835 × 105 × 450 mm

Mise au rebut



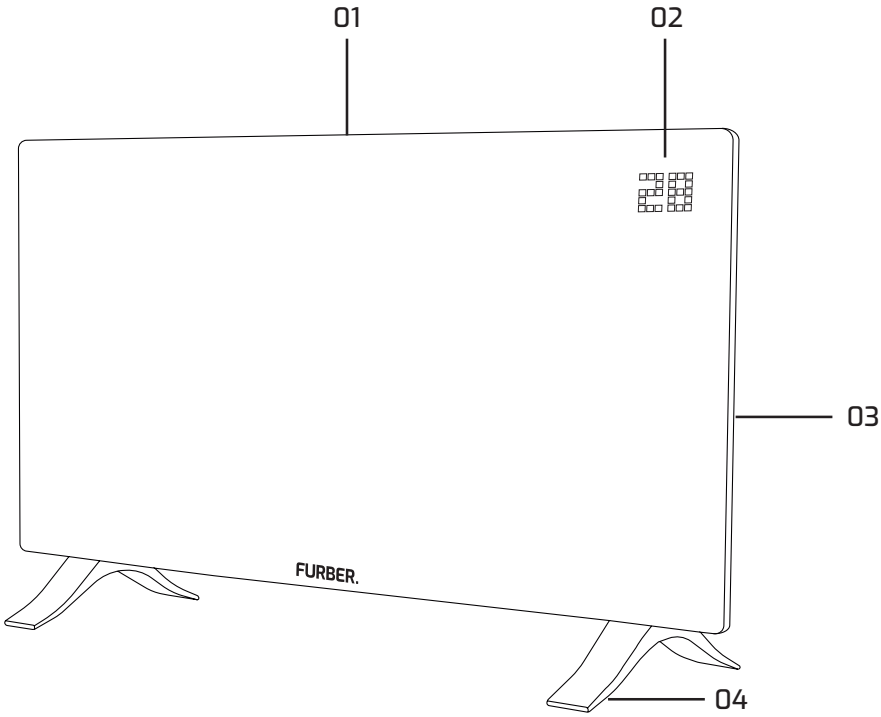
Élimination des déchets d'emballage Éliminez les emballages en fonction de leur type. Le carton-pâte et carton sont considérés comme des déchets de papier, le papier d'aluminium comme un matériau recyclable.

Élimination de l'appareil (Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables)



Les vieux appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si l'appareil ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement tenu de se débarrasser des anciens appareils séparément des ordures ménagères, par exemple dans un point de collecte de sa communauté / de son district. Cela garantit que les vieux appareils sont correctement recyclés et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués de ce symbole

Contenuto



1. Uscita dell'aria
2.Unità di controllo
3.Interruttore
4.Piede

Informazioni generali

Istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte di questo apparecchio. Contengono informazioni importanti sulla messa in servizio e sull'utilizzo.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza, prima di utilizzare il dispositivo.

La mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni al dispositivo.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sui regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero, osservare anche le direttive e le leggi specifiche del Paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per un ulteriore utilizzo. Se si consegna il dispositivo a terzi, si assicuri di includere queste istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli, sul dispositivo o sulla confezione. I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le leggi comunitarie applicabili dello Spazio Economico Europeo.



Questo simbolo/parola di segnalazione indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può causare la morte o gravi lesioni.



Questo simbolo/parola di segnale indica un pericolo con un basso livello di rischio che, se non viene evitato, può portare ad una lesione minore o moderata.

CE

Dichiarazione di conformità
(vedi capitolo „Dichiarazione di conformità“)

Sicurezza

Il dispositivo è progettato e destinato ad essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Utilizzare il dispositivo solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può comportare danni materiali o anche lesioni personali. Questo dispositivo non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

Indicazioni di sicurezza



Rischio di scossa elettrica, incendi e danni a persone o oggetti!

- Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete eccessiva può portare a scosse elettriche.

- Collegare il dispositivo solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta.

- Collegare il dispositivo solo ad una presa facilmente accessibile in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla rete elettrica in caso di guasto.

- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili o se il cavo di alimentazione o la spina di rete sono difettosi.

- Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.

- Non aprire il dispositivo, ma lasciare la riparazione a personale qualificato. La responsabilità e le richieste di garanzia sono escluse in caso di riparazioni effettuate in modo indipendente, di collegamento non corretto o di funzionamento non corretto.

- Per le riparazioni possono essere utilizzate solo parti che corrispondono ai dati originali del dispositivo. In questo dispositivo sono presenti parti elettriche e meccaniche essenziali per la protezione contro le fonti di pericolo.

- Non immergere il dispositivo, il cavo di alimentazione o la spina di corrente in acqua o altri liquidi.

- Non toccare mai la spina della corrente con le mani bagnate.

- Non staccare mai la spina dalla presa per mezzo del cavo di alimentazione, ma tenga sempre la spina di rete.

- Non utilizzare mai il cavo di alimentazione come maniglia per il trasporto.

- Tenere l'unità, la spina di alimentazione e il cavo di alimentazione lontano da fiamme libere e superfici calde.

- Posare il cavo di alimentazione in modo che non diventi un pericolo di inciampo.

- Non piegare il cavo di alimentazione e non lo collochi su spigoli vivi. Utilizzare l'unità solo all'interno.

- Non stoccare mai l'apparecchio in un luogo in cui possa cadere in una vasca o in un lavandino.

- Non prendere mai l'apparecchio se è caduto in acqua. In tal caso, estragga immediatamente la spina dalla presa di corrente.

- Quando non si utilizza l'apparecchio, lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.



Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

- Tenere i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza lontano dal dispositivo e dal cavo di collegamento.

- Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.

- Non permettere ai bambini di giocare con la pellicola da imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati mentre giocano e soffocare.



Una manipolazione impropria può portare a danni del dispositivo.

- Non è previsto l'utilizzo di questo dispositivo per l'esterno.
- Non utilizzare questo dispositivo nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia, una piscina o altri liquidi.
- Utilizzare sempre in piedi.
- Spegnere il dispositivo e lasciarlo raffreddare, prima di spostarlo.
- Non utilizzare con cavi imballati, che potrebbe provocare ipertermia e diventare pericoloso.
- L'utilizzo di una prolunga con questo dispositivo viene sconsigliato.
- Non staccare la spina tirando il cavo dalla presa – afferrare sempre la spina. Staccare sempre la spina quando il dispositivo non viene utilizzato.
- Questo prodotto NON è adatto all'utilizzo su tappeti con pelo lungo o tappeti Flokati.
- Fare attenzione che il cavo in funzione non entri in contatto con superfici riscaldate.
- Non condurre il cavo sotto tappeti, arazzi e simili. Posizionare il cavo fuori dalle aree in cui c'è il rischio di inciampare.
- Non distorcere, piegare o avvolgere il cavo intorno al dispositivo. In tal modo l'isolante può essere indebolito e si può strappare. Assicurarsi sempre che i depositi di polvere sul cavo siano eliminati.
- Non utilizzare all'aperto o su pavimenti bagnati.
- Non riporre il dispositivo quando è ancora caldo.

- Questo dispositivo non è destinato all'utilizzo da parte di bambini piccoli o persone invalide senza supervisione.

- Avvertire i bambini che il dispositivo non è adatto al gioco.

- Non piazzare il dispositivo direttamente sotto una presa elettrica.

- Non utilizzare questo dispositivo con un altro programmatore, timer o altri sistemi che azionano il riscaldamento automaticamente. Vi è il rischio di incendio, se il dispositivo è coperto o impostato in maniera sbagliata.

- Tutte le coperture del dispositivo devono evitare l'accesso diretto agli elementi del riscaldamento e devono essere fissati quando il dispositivo è in funzione.

- Per evitare un sovraccarico, il riscaldamento non deve essere coperto.

- Non esporre il prodotto o il cavo flessibile a pioggia, umidità o altri liquidi. Vi è il rischio di scossa elettrica.

- Una griglia di protezione non offre una protezione completa per i bambini piccoli e le persone invalide.

- Se il cavo è danneggiato, fare sostituire esso da un elettricista per evitare possibili rischi.

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto o su superfici bagnate. Non versare alcun liquido sul dispositivo.

- Per evitare il rischio di ripristino involontario dello spegnimento termico, non collegare questo dispositivo a circuiti esterni, come per esempio un timer, o a un circuito elettrico che viene attivato e disattivato regolarmente dal fornitore.

- Utilizzare questo dispositivo solo come descritto nelle istruzioni d'uso. Qualsiasi altro utilizzo viene sconsigliato dal produttore e può provocare incendi, scosse elettriche o danni.

- Questo dispositivo è destinato all'uso casalingo e non all'uso aziendale o industriale.

Prima messa in funzione

Controllare l'apparecchio e l'entità della fornitura



Rischio di danni!

Leggere e seguire le istruzioni per l'uso in questo manuale, anche se si pensa di conoscere bene il prodotto e conservare il manuale in un luogo accessibile.

Prendere nota del numero completo del modello (sull'etichetta del prodotto) e della data in cui si è ricevuto il prodotto, insieme allo scontrino. Aggiungere anche la garanzia e le informazioni di servizio. Conservare nel caso in cui sia necessaria la garanzia.

INDICAZIONE: La classificazione di questo prodotto (come scritto sull'etichetta del prodotto) si basa su test di resistenza specifici. Con il normale utilizzo o l'impiego di altri accessori consigliati, il consumo di energia può essere notevolmente minore.

Aprire l'imballaggio con noncuranza con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, può danneggiare il dispositivo rapidamente. Aprire il pacchetto con attenzione.

1. Estrarre cautamente il dispositivo dall'imballaggio. Conservare l'imballaggio per magazzinaggi futuri.
2. Verificare se la fornitura è completa (vedi illustrazione).
3. Verificare se il dispositivo o le singole parti presentano danni. In tal caso, non utilizzare il dispositivo.
4. Prima di collegare il dispositivo alla presa, verificare sempre che l'interruttore sia nella posizione "OFF".
5. Montare il dispositivo in modo completo e secondo le istruzioni di montaggio.
6. È sconsigliato utilizzare ala stessa fonte di energia per altri dispositivi elettrici con una potenza maggiore, per evitare un sovraccarico del circuito elettrico.

Funzione di sicurezza
Il dispositivo dispone di un interruttore di sicurezza e il riscaldamento si spegne automaticamente quando il dispositivo è surriscaldato.
Il riscaldamento si accende automaticamente quando si è raffreddato.

Pulire prima del primo uso
Rimuovere il materiale d'imballaggio e tutte le pellicole protettive e pulire tutte le parti del dispositivo come descritto nel capitolo „Pulizia e cura", prima di utilizzarlo per la prima volta.

Montaggio
1. Fissare il riscaldamento in modo appropriato alla parete o posizionare il riscaldamento correttamente.

2. Posizionare la stufa elettrica in modo che i comandi non possano essere toccati da una persona che si trovi nella vasca da bagno o nella doccia.

3. La stufa elettrica non deve essere piazzata direttamente sotto una presa.

4. Se la stufa elettrica viene utilizzata in funzione indipendente con un piedistallo, non utilizzarla vicino ad una vasca da bagno, doccia o piscina.

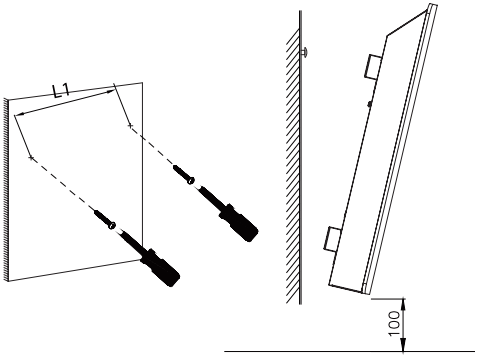
5. Se il cavo elettrico è danneggiato, rivolgersi a un elettricista o tecnico di servizio qualificato.

6. NON coprire il riscaldamento, quando è in funzione.

7. Riporre sempre la stufa elettrica quando non viene utilizzata

Uso del dispositivo

Montaggio a parete

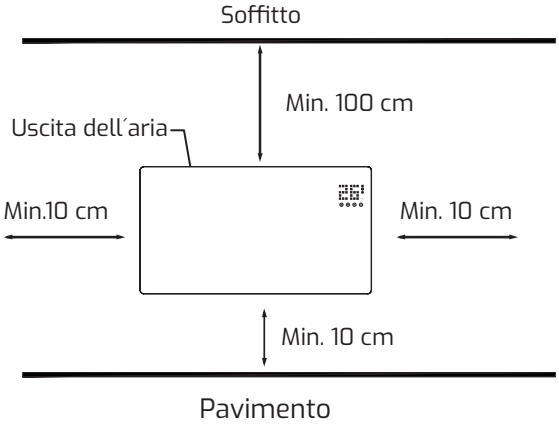


Togliere il riscaldamento dalla parete



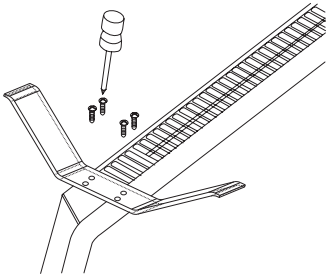
Sollevare il riscaldamento di 5mm e spostarlo di 10mm verso sinistra per rimuoverlo.

Distanze minime

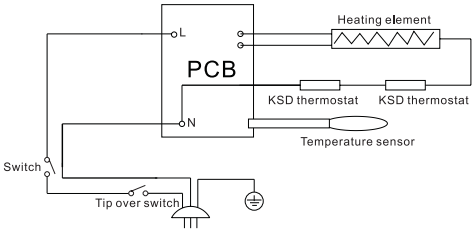


Attenzione!
Questa stufa elettrica DEVE essere montata von tutte le distanze minime necessarie su tutti e quattro i lati.

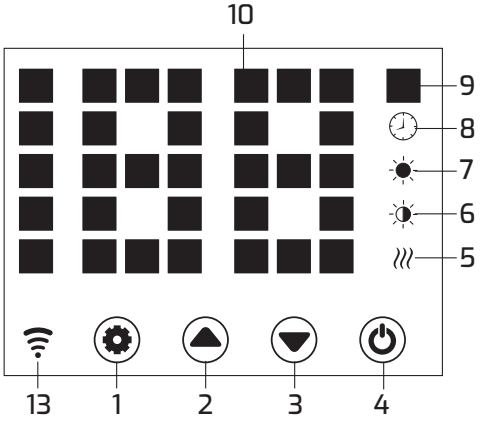
Montaggio dei piedi

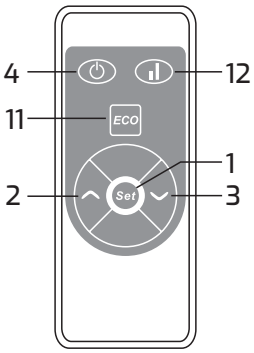


Schema del circuito



Il pannello di controllo





1. Impostazioni
2. Su
3. Giù
4. On/Off
5. Avviso riscaldamento on/off
6. Avviso livello di riscaldamento basso
7. Avviso livello di riscaldamento alto
8. Avviso Timer
9. Avviso Temperatura (°C)
10. LED-Display
11. LED-Avviso
    (accensione/spegnimento)
12. Scelta livello riscaldamento
    (basso/alto)
13. Avviso WLAN
    (accesa con connessione;
    lampeggia con errore)

Accensione

Inserire la presa e accendere l'interruttore, la stufa è in modalità stand-by. Premere il tasto 4 per accendere il riscaldamento; lo schermo mostra la temperatura ambiente attuale.

Impostare la temperatura

Premere il tasto 1, l'avviso di temperatura lampeggia e le impostazioni sono attivate. Attraverso il tasto 2 e 3 scegliere la temperatura desiderata. La stufa riscalda, lo schermo mostra la temperatura attuale e il tasto 5 è acceso

Impostare timer

Timer – Iniziare tempo di riscaldamento
A riscaldamento spento premere 1 due volte, per impostare il timer (da 0h fino a 24h): Con 2 e 3 la temperatura viene impostata. Dopo l'impostazione, viene

mostrata la temperatura ambiente. L'avviso 8 è acceso e si spegne quando il tempo è scaduto. Dopo, la stufa inizia a riscaldare a un livello più alto.
Timer – Fermare tempo di riscaldamento

A riscaldamento acceso (livello alto o basso) premere 1 una volta, per impostare il timer e 2&3 per impostare la temperatura. Dopo l'impostazione viene mostrata la temperatura ambiente. L'avviso 8 è acceso e si spegne quando il tempo è scaduto. Dopo, la stufa smette di riscaldare.

Scelta livello di riscaldamento alto/basso

1. A riscaldamento acceso il tasto 2 cambia in un livello più alto di riscaldamento e non riscalda (Avviso 7 è acceso con il livello più alto e si spegne allo stop);
2. A riscaldamento acceso il tasto 3 cambia in un livello più basso di riscaldamento e non riscalda (Avviso 6 è acceso con il livello più basso e si spegne allo stop);
3. A riscaldamento acceso il tasto 12 cambia tra livello di riscaldamento spento/basso/alto (Avviso 7 è acceso con il livello più alto e si spegne allo stop);

Funzione sicurezza bambini

Premere a riscaldamento acceso il tasto 2 e 3 per 3 secondi, per attivare la funzione sicurezza bambini. Il sistema è bloccato e non possono essere effettuati cambiamenti nell'impostazione. Dopo 5 secondi, lo schermo mostra la temperatura ambiente. Sbloccare: premere il tasto 2 e 3 per 3 secondi.

Attivare tasti display

I tasti display sono spenti quando il dispositivo è in funzione. Toccare l'area sotto il display, per attivarli.

Funzione ECO (funzione nottura)

A riscaldamento acceso premere tasto 1 e 3 per 3 secondi (ECO sul telecomando), per attivare la funzione ECO. In questa modalità lo schermo mostra solo alcuni avvisi (5, 6, 7 o 8, a seconda delle impostazioni definite prima della modalità ECO).

Cambiare indicazione tra gradi fahrenheit e celcius

Premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 (entrambi i tasti sulla parte sinistra) per circa 10 secondi.

Rilevamento per finestre aperte

Se la temperatura scende di 3°C o più entro 2 minuti, viene attivato il rilevamento per finestre aperte e il dispositivo smette di riscaldare. L'avviso 9 lampeggia. Premere il tasto 4, spegnere il riscaldamento e riaccenderlo, per disattivare il rilevamento per finestre aperte.

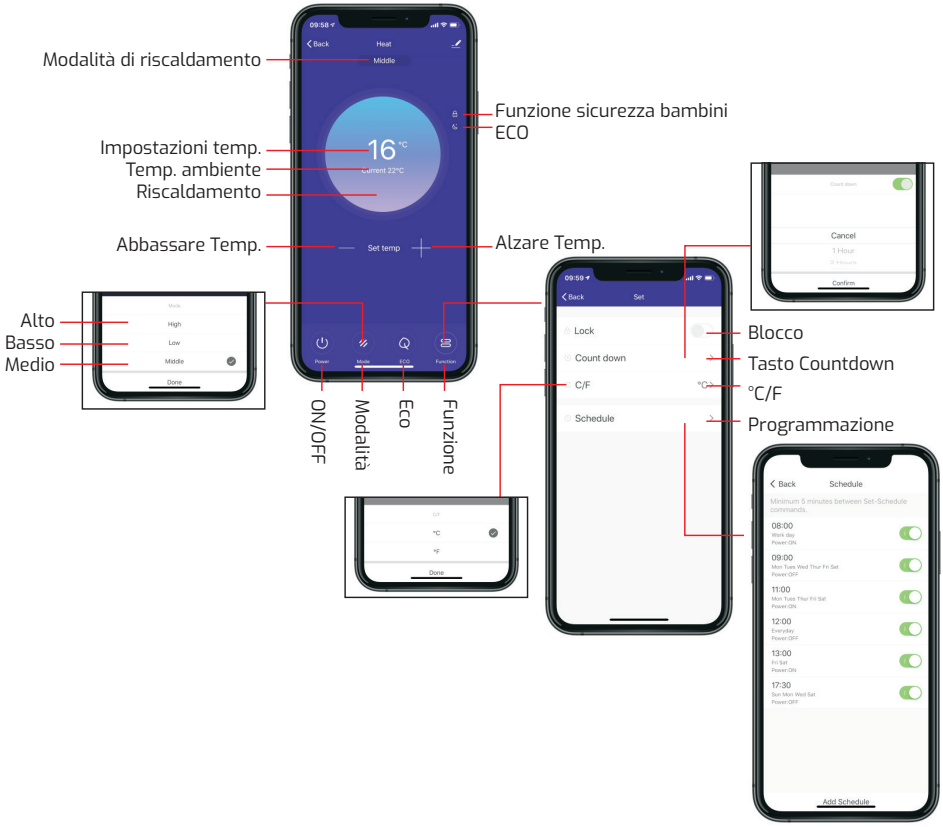
Ripristinare WLAN

A riscaldamento acceso premere il tasto 1 per 3 secondi, per ripristinare il WLAN, l'avviso è acceso.

Spegnimento

Premere il tasto 4 per spegnere il riscaldamento.

Funzionamento dell'app



Connessione dall' App Smart Life

1. Installare l'applicazione Smart Life. Scansionare il codice QR sul riscaldatore per scaricare l'applicazione Smart Life o cercate „Smart Life" nell'App Store o nel Google Play Store. Aprire l'app e registrarsi.

2. Connettersi al WiFi. Per rendere la connessione il più semplice possibile, assicurarsi che il WiFi sia configurato a 2,4 GHz. Se si riscontrano già problemi di connessione con altri prodotti Smart Life, ciò potrebbe essere dovuto al router (il pacchetto SPI o UPNP blocca i pacchetti di dati in entrata). La sostituzione del router può essere una soluzione. Per verificare, generare un hotspot con un secondo telefono cellulare e collegare il dispositivo all'hotspot. Se è in grado di connettersi all'hotspot ma non al router, il problema è il router.

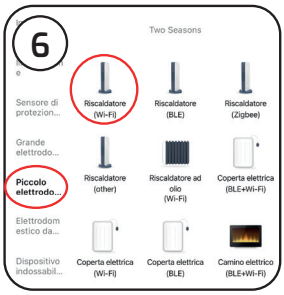
3. Accendere l'unità e aprire l'applicazione Smart Life sullo smartphone. Seguire i passaggi indicati di seguito:



Aggiungere un nuovo dispositivo: Toccare il „+" nell'angolo in alto a destra, quindi toccare „Aggiungi dispositivo" nel menu a discesa.



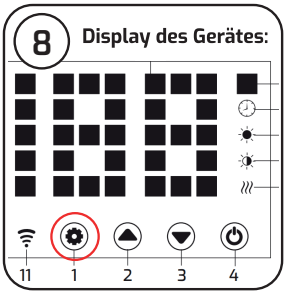
Importante: **confermare che si desidera condividere le informazioni sulla posizione.** Questa operazione è necessaria per stabilire una connessione Wi-Fi affidabile tra il dispositivo e il router.



Nell'app, selezionare **„Piccoli elettrodomestici"** sul lato sinistro, quindi **„Riscaldatore (Wi-Fi)"**.



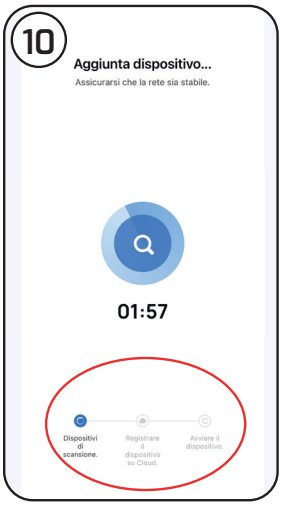
Ora è necessario inserire il nome della rete e la **password WLAN. .**



Impostare il riscaldatore in modalità di Pairing: Premere il pulsante a rotella sotto il display per almeno 5 secondi, finché non viene emesso un breve segnale acustico e il simbolo WLAN lampeggia rapidamente. Quindi confermare il messaggio sullo smartphone.



Il riscaldatore è stato aggiunto con successo ed è attivo quando il simbolo dell'alimentazione si illumina di verde.



L'avanzamento della ricerca viene mostrato con le tre fasi visualizzate nella parte inferiore del display:

1. Dispositiviti
2. Registrare
3. Avviare

Ora il dispositivo dovrebbe essere connesso con successo all'applicazione. In caso contrario, seguire il passaggio 11.



Può accadere che solo i primi due passaggi vengano visualizzati come completati, ma non il terzo perché il router blocca i pacchetti di dati in arrivo. In questo caso, tornare all'elenco dei dispositivi nel menu principale e aggiornarlo trascinando verso il basso.

Se il dispositivo non viene visualizzato, controllare l'inserimento della password WLAN e riprovare la procedura. Importante: il riscaldatore deve essere impostato nuovamente sulla modalità di Pairing.

Pulizia e cura



Pericolo di corto circuito
L'acqua o altri liquidi che entrano nella custodia possono causare un corto circuito. La stufa deve essere pulita regolarmente, per garantire un corretto funzionamento.

- Prima della pulizia staccare sempre la spina dalla presa.

- Il riscaldamento si deve essere sempre raffreddato completamente prima della pulizia.

- Utilizzare un panno umido (non bagnato) sulle parti esterne del dispositivo, per pulirlo da polvere e sporcizia.

- Utilizzare un'aspirapolvere per eliminare polvere e lanugine intorno alle griglie.

- Il dispositivo deve essere asciutto prima di essere collegato nuovamente alla presa.

Pulizia dietro la stufa elettrica
È molto facile pulire dietro il dispositivo. Sollevare i due lati della stufa e portarla in avanti. Pulire poi dietro il dispositivo.
Dopo la pulizia, la stufa elettrica deve essere nuovamente fissata nella sua posizione normale.
Se il riscaldamento non viene usato per un lungo lasso di tempo, è consigliabile pulire il dispositivo e poi (idealmente nella sua confezione originale) conservarlo in un posto fresco e asciutto.



Rischio di danni!
Un uso improprio può causare danni al dispositivo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi o a base di solventi, oggetti taglienti, graffianti o metallici come coltelli, spugne metalliche e simili. Queste possono danneggiare le superfici.

- Pulire l'apparecchio solo con un panno umido. Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie, in quanto ciò lo distruggerebbe.

Conservazione
Pulire l'apparecchio come descritto nel capitolo „Pulizia e cura"e assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riporlo. Conservare sempre l'apparecchio in un luogo asciutto e inaccessibile ai bambini.

Tabella dei requisiti informativi per i riscaldatori locali elettrici

Articolo	Symbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica (per SURYA 10)				Tipo di input di calore, solo per riscaldatori locali elettrici (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	Pnom	1.0	kW	Controllo manuale della carica di calore con termostato integrato	(no)
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	0.5	kW	Controllo manuale della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	(no)
Massima potenza termica continua	Pmax.c	0.96	kW	Controllo elettronico della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	(no)
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica assistita dal ventilatore	(no)
A potenza termica nominale	elmax	0.966	kW	Tipo di uscita di calore/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
A potenza termica minima	elmin	0.478	kW	Uscita di calore a uno stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	(no)
In modalità standby	elSB	0.0004	kW	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	(no)
Con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico					(no)
Con controllo elettronico della temperatura ambiente					(no)
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero					(no)
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale					(si)
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza					(no)
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento delle finestre aperte					(si)
Con opzione di controllo della distanza					(si)
Con controllo adattativo dell'avviamento					(no)
Con limitazione del tempo di lavoro					(no)
Con sensore a lampadina nera					(si)

Tabella dei requisiti informativi per i riscaldatori locali elettrici

Articolo	Symbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica (per SURYA 15)				Tipo di input di calore, solo per riscaldatori locali elettrici (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	Pnom	1.5	kW	Controllo manuale della carica di calore con termostato integrato	(no)
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	0.75	kW	Controllo manuale della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	(no)
Massima potenza termica continua	Pmax.c	1.48	kW	Controllo elettronico della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	(no)
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica assistita dal ventilatore	(no)
A potenza termica nominale	elmax	1.485	kW	Tipo di uscita di calore/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
A potenza termica minima	elmin	0.720	kW	Uscita di calore a uno stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	(no)
In modalità standby	elSB	0.0003	kW	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	(no)
Con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico					(no)
Con controllo elettronico della temperatura ambiente					(no)
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero					(no)
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale					(si)
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza					(no)
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento delle finestre aperte					(si)
Con opzione di controllo della distanza					(si)
Con controllo adattativo dell'avviamento					(no)
Con limitazione del tempo di lavoro					(no)
Con sensore a lampadina nera					(si)

Tabella dei requisiti informativi per i riscaldatori locali elettrici

Articolo	Symbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica (per SURYA 20)				Tipo di input di calore, solo per riscaldatori locali elettrici (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	Pnom	2.0	kW	Controllo manuale della carica di calore con termostato integrato	(no)
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	Controllo manuale della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	(no)
Massima potenza termica continua	Pmax.c	1.98	kW	Controllo elettronico della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	(no)
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica assistita dal ventilatore	(no)
A potenza termica nominale	elmax	1.985	kW	Tipo di uscita di calore/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
A potenza termica minima	elmin	0.975	kW	Uscita di calore a uno stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	(no)
In modalità standby	elSB	0.0004	kW	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	(no)
Con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico					(no)
Con controllo elettronico della temperatura ambiente					(no)
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero					(no)
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale					(si)
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza					(no)
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento delle finestre aperte					(si)
Con opzione di controllo della distanza					(si)
Con controllo adattativo dell'avviamento					(no)
Con limitazione del tempo di lavoro					(no)
Con sensore a lampadina nera					(si)

Dati tecnici

SURYA 10
F00233, 1217175 (bianco), F00234, 1217176 (nero)
Modello: NDN-10WT
Tensione di funzionamento: 220V–240V~ | 50Hz
Potenza: 500W/1000 W
Classe di protezione: 1
Dimensione: 515 × 105 × 450 mm

SURYA 15
F00235, 1217177 (bianco), F00236, 1217178 (nero)
Modello: NDN-15WT
Tensione di funzionamento: 220V–240V~ | 50Hz
Potenza: 750W/1500 W
Classe di protezione: 1
Dimensione: 675 × 105 × 450 mm

SURYA 20
F00237, 1217179 (bianco), F00238, 1217180 (nero)
Modello: NDN-20WT
Tensione di funzionamento: 220V–240V~ | 50Hz
Potenza: 1000W/2000 W
Classe di protezione: 1
Dimensione: 835 × 105 × 450 mm

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio Smaltire l'imballaggio secondo il tipo. Mettere cartone e cartoncino nella raccolta della carta straccia e foglio nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il dispositivo (Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata per materiali riciclabili)

Non smaltire vecchi apparecchi con i rifiuti domestici!
Se l'apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad es. presso un punto di raccolta nel proprio comune/comune. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e che si evitino effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.

Import und Vertrieb durch:
Importation et distribution par :
Importazione e distribuzione:

FURBER.

FURBER AG
Hintermättlistrasse 3
CH-5506 Mägenwil

mail@furber.ch
© FURBER AG

CE

Konformitätserklärung
Die EU-Konformitätserklärung kann bei Bedarf beim Hersteller angefordert werden.

Déclaration de conformité
La déclaration de conformité de l'UE peut être demandée au fabricant si nécessaire.

Dichiarazione di conformità
La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al produttore, se necessario.